



第七十六届会议

议程项目 78

海洋和海洋法

2021 年 12 月 16 日阿拉伯联合酋长国常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信

谨提及 2020 年 12 月 22 日阿曼苏丹国常驻联合国代表就哈伊马角港务局 2018 年 5 月 7 日发出的第 10/2018 号海事通知给秘书长的信(A/75/700)。

奉我国政府指示，谨随函转递阿拉伯联合酋长国外交与国际合作部 2021 年 12 月 14 日的普通照会(见附件)，以回复阿曼常驻代表来信所附普通照会。

请将本函及其附件作为大会议程项目 78 下的文件分发给荷。

临时代办

副常驻代表

大使

穆罕默德·阿布沙哈卜(签名)



## 2021 年 12 月 16 日阿拉伯联合酋长国常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信的附件

[原件：阿拉伯文]

### 阿拉伯联合酋长国外交与国际合作部 2021 年 12 月 14 日的普通照会

阿拉伯联合酋长国外交与国际合作部向联合国秘书处致意，并谨提及 2020 年 12 月 22 日阿曼常驻联合国代表给秘书长的信(A/75/700)。阿拉伯联合酋长国外交与国际合作部谨告知你以下情况：

1. 我们重申 2020 年 9 月 8 日阿拉伯联合酋长国常驻联合国代表给秘书长的信(A/74/1007)中所附 2020 年 9 月 1 日普通照会的内容，包括：

(a) 联合王国水道测量局在未与阿拉伯联合酋长国有关当局协商或请求其许可的情况下公布阿拉伯联合酋长国萨克尔港外的一个锚泊区，侵犯了该国对其领水的主权。这种行为危及海上航行安全和人的生命安全。

(b) 我们要求联合王国水道测量局将该锚泊区从 2017 年第 3174 和 2888 号地图中删除，理由是它位于阿拉伯联合酋长国领水内。

2. 阿拉伯联合酋长国政府认为，阿曼苏丹国外交部援引阿拉伯联合酋长国国内法为其侵犯阿拉伯联合酋长国领海主权辩护的做法颇为奇怪。这种情况适用的法律是 1982 年《联合国海洋法公约》编纂的国际海洋法。没有理由诉诸任何当事方的国内法。

3. 阿拉伯联合酋长国政府反对阿曼政府继续呼吁所有国家指示悬挂其国旗的船只无视阿拉伯联合酋长国哈伊马角港务局 2018 年 5 月 7 日发布的第 10/2018 号海事通知。

4. 阿拉伯联合酋长国政府则呼吁联合国会员国指示悬挂其国旗的船只无视第 13/2015 号海事通知规定的阿曼锚泊区，并将就阿曼政府对航行或生命造成的任何威胁或损害追究其国际责任。

外交与国际合作部请秘书处将本普通照会作为正式文件分发给本组织会员国。